

Geschichte und Typologie der Sprachsysteme

History and Typology of Language Systems

Herausgegeben von / Edited by

MICHAIL L. KOTIN

ELIZAVETA G. KOTOROVA

Unter Mitarbeit von / In Collaboration with

MARTIN DURRELL

Universitätsverlag
WINTER
Heidelberg

Inhaltsverzeichnis/Table of content

Vorwort	9
Preface.....	13
1 Empirie und Methodologie typologischer Sprachforschung / Empirical and methodological aspects of language typology	17
Linguistics and typology from the vantage point of different languages <i>Bernard Comrie</i>	17
Allgemein menschliche Sprachprinzipien als Grundlage eines neuen sprachlichen Analysemodells <i>Józef Paweł Darski</i>	29
2 Satztopologie: Funktionsleistung und Funktionswandel / Word order: categorical functions and functional change	51
Linke Satzperipherie und versteckte Definitheitskategorie: V1-Deklarative, Wortartunabhängigkeit und Narrativität. (Althoch) Deutsch – Altisländisch im Vergleich <i>Werner Abraham</i>	51
Die aspektuelle Funktion von Verberststellung (V1) im Altisländischen und Althochdeutschen <i>Elisabeth Leiss</i>	71
Verb-erst-Stellung bei Deklarativsätzen im Althochdeutschen <i>Stephanie Schaller</i>	81
Directional Predicates from Diachronic and Typological Perspective <i>Jakob Maché</i>	91
Zur Informationsstruktur in alten Korpusssprachen <i>Rosemarie Lühr</i>	101

Cleft sentences, word order and information structure. A comparative account <i>Martin Durrell</i>	117
Wo sich Synchronie und Diachronie überschneiden: Eine (Rand-)Bemerkung zur Verbstellung im Gegenwartsdeutsch <i>Yasuchiro Fujinawa</i>	129
Zwei(fels)fälle: Doppelobjekte im Kasussyntagma <i>Akio Ogawa</i>	139
3 Grammatische Kategorien: Rekonstruktionen, Entwicklung, Korrelationen / Grammatical categories: reconstruction, development, correlations.....	147
Zur historischen Entwicklung der Definitheitsmarker in der Germania und Slavia <i>Michail L. Kotin</i>	147
Entsteht ein bestimmter Artikel im Polnischen? <i>Kinga Piskorz</i>	159
Die Entwicklungslöök des Perfekts. Die Grammatikalisierung eines neuen analytischen Perfekts im Polnischen <i>Jadwiga Piskorz</i>	169
Zum possessiven Resultativ in ausgewählten slawischen Sprachen <i>Andrzej Kątny</i>	181
Die kaschubischen <i>sein</i> (<i>bëc</i>)- und <i>haben</i> (<i>miec</i>)-Konstruktionen aus der Sicht des Sprachwandels und im Sprachkontrast <i>Piotr Bartelik</i>	189
Perfekt im Althochdeutschen, textlinguistisch gesehen <i>Susumu Kuroda</i>	197
Gibt es im Althochdeutschen ein Futurum praeteriti? Eine korpusbasierte Studie zur Verwendung einiger Verbformen in althochdeutschen Texten <i>Monika Schönherr</i>	205
Der Konjunktiv aus historischer und typologischer Sicht <i>Konstantin G. Krasuchin</i>	213

Epistemische Modalverben als nicht-finite Komplemente <i>Łukasz Jędrzejowski</i>	229
Zur Gestalt und Semantik von Modalangaben und Modalsätzen <i>Christoph Schatte</i>	239
Kasusveränderungen im gegenwärtigen Deutschen <i>Heinz Vater</i>	245
Typologischer Wandel im systemischen Ausdruck der Kasusfunktion im Russischen <i>Swetlana Mengel</i>	257
Ausdrucksmittel für lokale und temporale Relationen: Untersuchungen zum Sprachwandel im Ketischen <i>Elena Krjukova</i>	265
Die Grammatikalisierung von <i>geben</i> zum Passivhilfsverb in einigen westdeutschen Dialekten <i>Heide Wegener</i>	273
Zur grammatischen und semantischen Struktur der mittelhochdeutschen Geschehensverbsätze <i>Oleksij Prokopczuk</i>	285
Das Negationssystem bei Meister Eckhart <i>Hans-Werner Eroms</i>	295
„Weme overst gelevet tho drinckende vroemde beer, de“ Zur Syntax der mittelniederdeutschen Sprache <i>Irmtraud Rösler</i>	309
Überlegungen zur korpusbasierten kontrastiven Grammatik. Dargestellt am Beispiel der Distribution der Subjektsätze mit <i>dass</i> im Deutschen und ihrer polnischen Entsprechungen. <i>Janusz Taborek</i>	317
Verb complementation and transitivity across Polish and English. Sample analysis <i>Marek Kuczyński</i>	327

4	Wortbedeutung und semantischer Wandel aus kontrastiver und typologischer Sicht / Lexical semantics and meaning change from contrastive and typological perspective	337
	Die Entstehung und Verbreitung des Bedeutungswandels	
	<i>Józef Wiktorowicz</i>	337
	Motive des metaphorischen Wandels im Lichte der Zeichenstruktur	
	<i>Elizaveta Kotorova</i>	347
6	Der Wandel der Gebrauchsweisen vom Verb <i>lâzen</i> (nhd. <i>lassen</i>) vom Mittelhochdeutschen zum Frühneuhochdeutschen	
	<i>Osamu Takeichi</i>	355
	Comparative treatment of the terms for internal body parts (on the material of the Ket language)	
	<i>Ekaterina Klopotova</i>	365
	Anglizismen in Fremd- und Verdeutschungswörterbüchern	
	<i>Ryszard Lipczuk</i>	377
	Systemvergleich und Funktionsvergleich in der Kontrastiven Linguistik. Aktuelle Fragen des synchronen Vergleichs des Polnischen und Deutschen	
	<i>Wolfgang Gladrow</i>	387
5	Interne und externe Faktoren des Sprachwandels / Intrinsic and extrinsic factors of language change	395
	The interrelation of extrinsic and intrinsic factors determining the development of biblical text	
	<i>Yekaterina Yakovenko</i>	395
	Inner- und außersprachliche Faktoren von Veränderungen des Verhältnisses zwischen dem Laut- und Schreibsprachsystem im spätmittelalterlichen Schlesisch am Beispiel der Entwicklung der Präposition <i>auf</i>	
	<i>Marek Biszczanik</i>	405
	Historische und kulturhistorische Faktoren des Nebeneinanderseins von Niederdeutsch und Hochdeutsch im Mittelalter: Der Fall Halberstadt	
	<i>Catherine Squires</i>	413